

## Porównanie tłumaczeń Jeremiasza 8:7

| Przekład | Rodzaj            | Nazwa                    | Treść                                                                                                                                                                              |
|----------|-------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PBD      | Przekład dosłowny | EIB<br>Przekład dosłowny | Nawet bocian na niebiosach zna właściwe (sobie) pory, synogarlica, jaskółka i żuraw pilnują* czasu swojego przylotu, lecz mój lud nie chce znać rozstrzygnięć JAHWE. <sup>1)</sup> |

---

<sup>1)</sup> pilnują, שְׁמְרוּ ; wg 4QJer a : יִשְׁמְרוּ .